Censi 1783, 1793 in Bohemia - comparatite study on Jewish surnames

Jewish Censuses/Censi in 18th and 19th century :

1638, 1654 - register campaigns
1724/1729 - counting of families / family history
1783 - taxation
1793 - register campaign
1799 - taxation
1811/1811 - register campaign

Jewish Censi 1654-1811

Toledot, Prague, CR

Jewish records and records of Jewish interest:

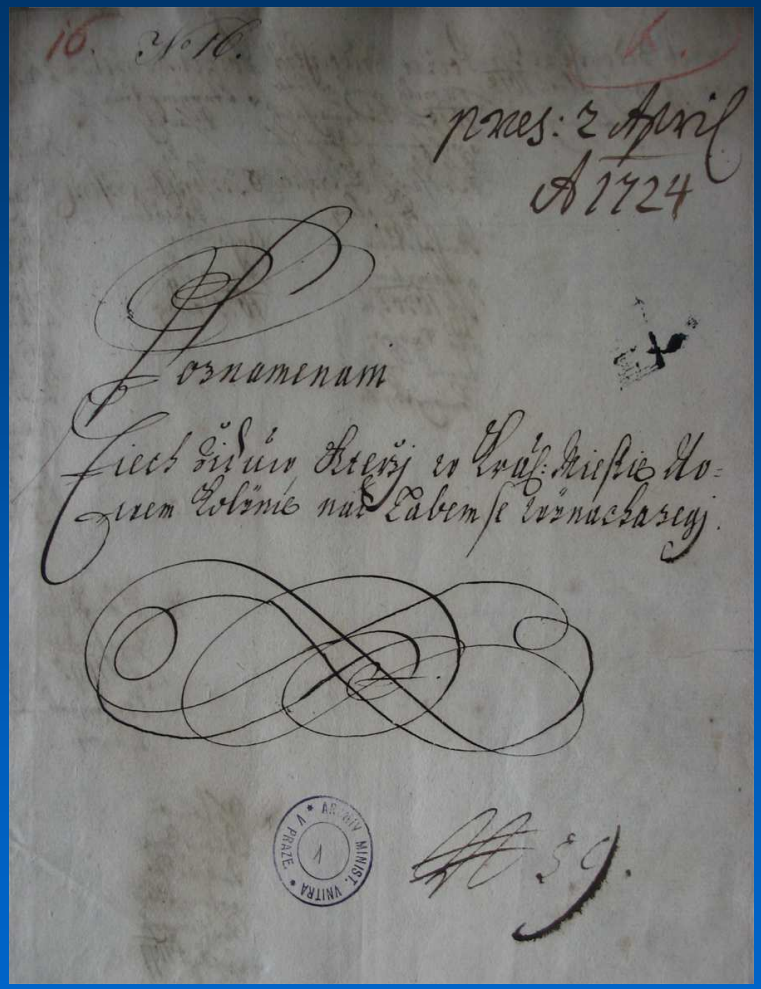
Note : records stored in different archives

Toledot, Prague, CR

Short history preview :

1714 - *Commissio in Rebus Judaeorum* was established
1723/1724 - all Jews in Bohemia / Moravia were registered
1726 - Emperor´s decree was issued
1783 - *Commissio* was dissolved
- the agenda was further led by *Gubernium*
1787 - Decree on given names and surnames
1797 - Systemal patent issued by Franz II.
1849 - Familiant Order was abolished

Census 1724 - Kolin



Data :
- families dwelling before 1618
- families coming after 1618
(with / without Emperor´s permit)
- name of father and mother
- name of children, age, status
- servants, teachers
- professions

Toledot, Prague, CR

1726 - Emperor Charles VI. issued a decree called

FAMILIANT ORDER = STATUS QUO

8 541 licences

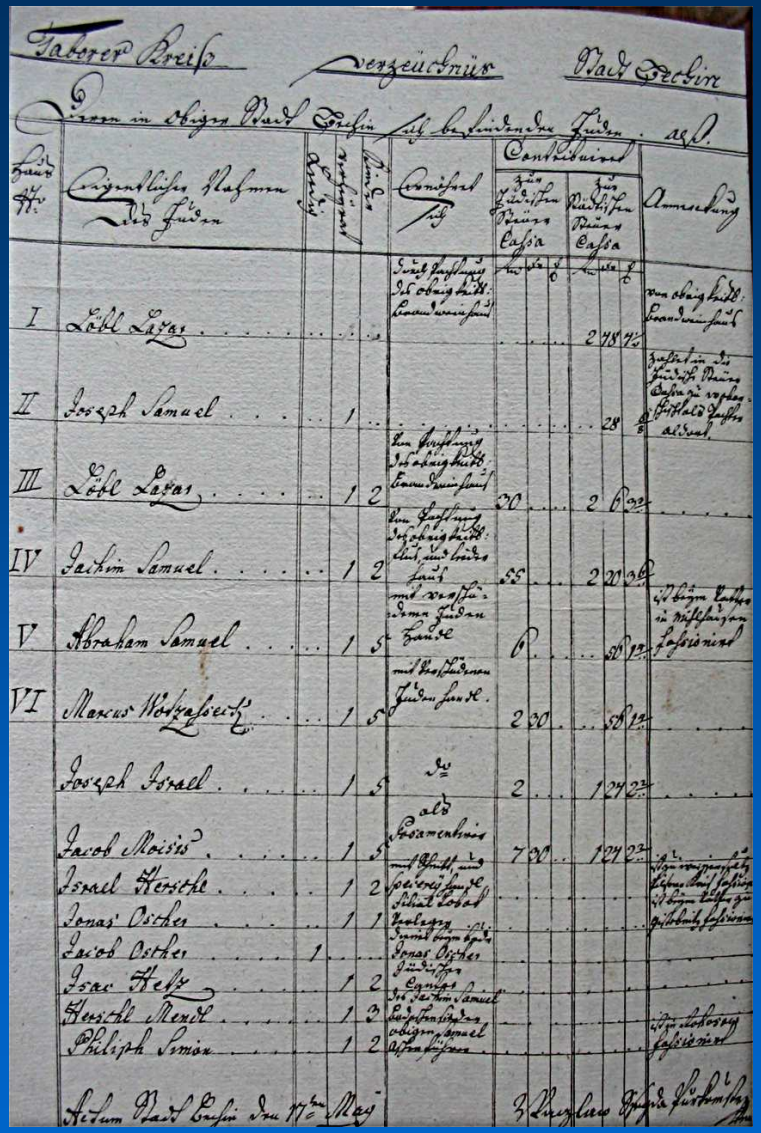
in Bohemia - aprox. 30 000 Jews
(168 towns, 670 villages)

in Moravia - aprox. 20 000 Jews
(mostly in towns - 52 communities)

5 106 licences

Toledot, Prague, CR

Census 1783 - Bechyne



Data :

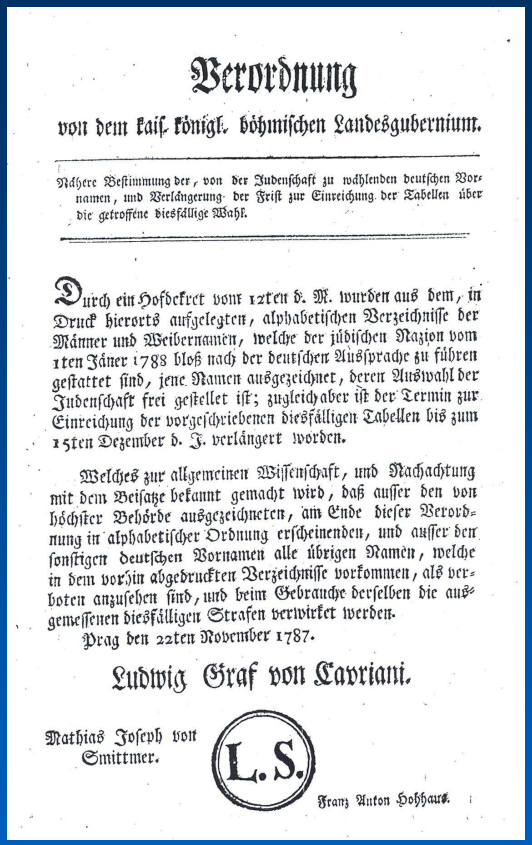
- name of father
- number of children
(married / total)
- professions
- tax to the community
- tax to the landlord
- notes

Toledot, Prague, CR

Short history preview 2:

Emperors decree 1787 :
1st paragraph - head of the household decides given names and surname of the family
2nd paragraph - toponyms are not allowed
3rd paragraph - head of the household must submitt the names until the end of November 1787
4th paragraph - head of the household must use preprinted form and write down old and new names

..... and then the discussion started.....



Verordnung

von dem kais. königl. böhmischen Landesgubernium.

Nähere Bestimmung der, von der Judenschaft zu wählenden deutschen Vornamen, und Verlängerung der Frist zur Einreichung der Tabellen über die getroffene diesfällige Wahl.

Durch ein Hofdekret vom 12ten d. M. wurden aus dem, in Druck hierorts aufgelegten, alphabetischen Verzeichnisse der Männer und Weibernamen, welche der jüdischen Nazion vom 1ten Jäner 1788 bloß nach der deutschen Aussprache zu führen gestattet sind, jene Namen ausgezeichnet, deren Auswahl der Judenschaft frei gestellet ist; zugleich aber ist der Termin zur Einreichung der vorgeschriebenen diesfälligen Tabellen bis zum 15ten Dezember d. J. verlängert worden.

Welches zur allgemeinen Wissenschaft, und Nachachtung mit dem Beisatze bekannt gemacht wird, daß ausser den von höchster Behörde ausgezeichneten, am Ende dieser Verordnung in alphabetischer Ordnung erscheinenden, und ausser den sonstigen deutschen Vornamen alle übrigen Namen, welche in dem vorhin abgedruckten Verzeichnisse vorkommen, als verboten anzusehen sind, und beim Gebrauche derselben die ausgemessenen diesfälligen Strafen verwirket werden.

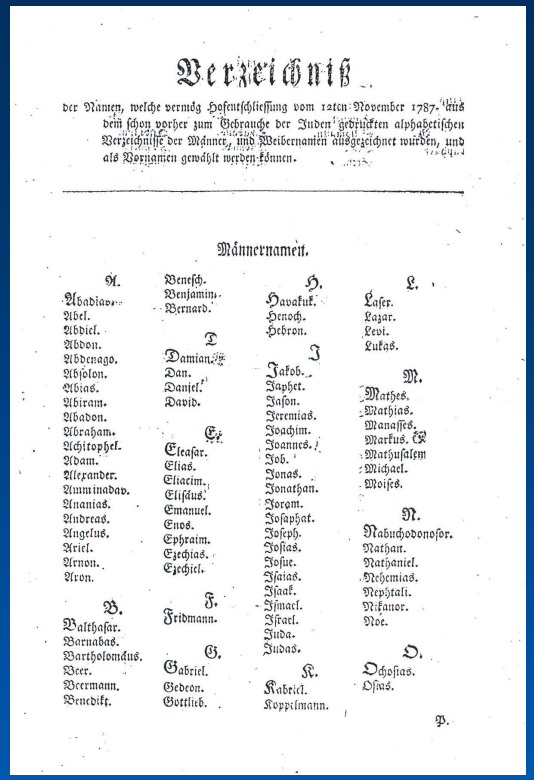
Prag den 22ten November 1787.

Ludwig Graf von Cavriani.

Mathias Joseph von Smittmer.

L. S.

Franz Anton Hohhaus.



Verzeichniß

der Namen, welche vermög Hofentschliessung vom 12ten November 1787. aus dem schon vorher zum Gebrauche der Juden gedruckten alphabetischen Verzeichnisse der Männer, und Weibernamen ausgezeichnet wurden, und als Vornamen gewählt werden können.

Männernamen.

A.
Abadiah.
Abel.
Abdiel.
Abdon.
Abdenago.
Absolon.
Abias.
Abiram.
Abadon.
Abraham.
Achitophel.
Adam.
Alexander.
Amminadav.
Ananias.
Andreas.
Angelus.
Ariel.
Arnon.
Aron.

B.
Balthasar.
Barnabas.
Bartholomäus.
Beer.
Beermann.
Benedikt.
Benesch.
Benjamin.
Bernard.

D
Damian.
Dan.
Daniel.
David.

E.
Eleasar.
Elias.
Eliacim.
Elisäus.
Emanuel.
Enos.
Ephraim.
Ezechias.
Ezechiel.

F.
Fridmann.

G.
Gabriel.
Gedeon.
Gottlieb.

H.
Habakuk.
Henoch.
Hebron.

J
Jakob.
Japhet.
Jason.
Jeremias.
Joachim.
Joannes.
Job.
Jonas.
Jonathan.
Jorgm.
Josaphat.
Joseph.
Josias.
Josue.
Isaias.
Isaak.
Ismael.
Israel.
Juda.
Judas.

K.
Kabriel.
Koppelmann.

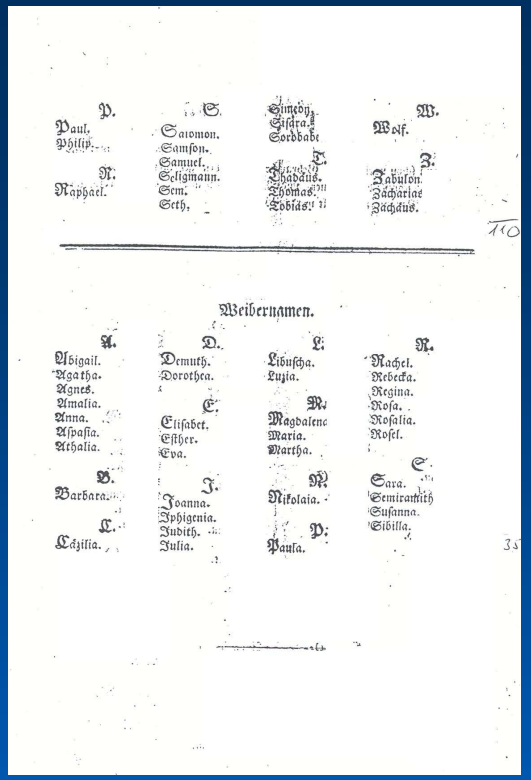
L.
Laser.
Lazar.
Levi.
Lukas.

M.
Mathes.
Mathias.
Manasses.
Markus. Ex
Matzusalem
Michael.
Moises.

N.
Nabuchodonosor.
Nathan.
Nathaniel.
Nehemias.
Nepztali.
Nikanor.
Noe.

O.
Ochosias.
Osias.

P.



P.
Paul.
Philip.

R.
Raphael.

S.
Salomon.
Samson.
Samuel.
Seligmann.
Sem.
Seth.

Simeon.
Sisera.
Sordbabe

T.
Thadäus.
Thomas.
Tobias.

W.
Wolf.

Z.
Zabulon.
Zacharias
Zachäus.

Weibernamen.

A.
Abigail.
Agatha.
Agnes.
Amalia.
Anna.
Aspasia.
Athalia.

B.
Barbara.

C.
Cäzilia.

D.
Demuth.
Dorothea.

E.
Elisabet.
Esther.
Eva.

J.
Joanna.
Iphigenia.
Judith.
Julia.

L.
Libuscha.
Lujia.

M.
Magdalene
Maria.
Martha.

N.
Nikolaia.

P.
Paula.

R.
Rachel.
Rebecka.
Regina.
Rosa.
Rosalia.
Rosel.

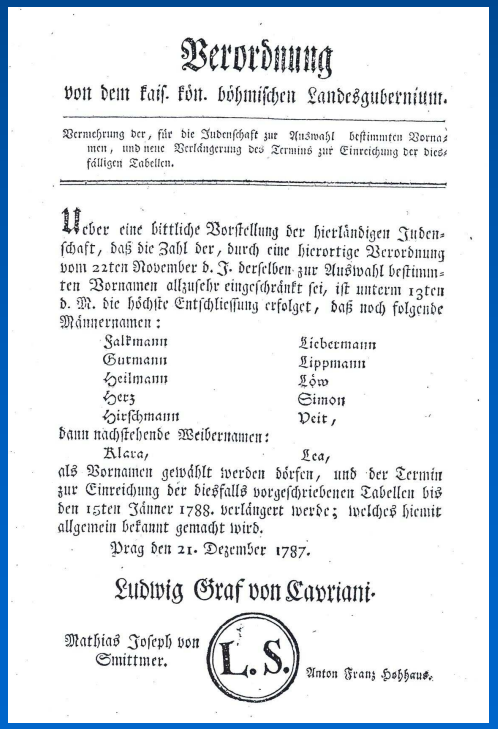
S.
Sara.
Semiramith
Susanna.
Sibilla.

List of allowed given names

Toledot, Prague, CR

Land deputies of Jewish communities applied to Gubernium with a proposal :

- to keep traditional given names
- to use middle name
- to keep surnames used already for generation esp. toponyms



Verordnung

von dem kaiſ. kön. böhmiſchen Landesgubernium.

Vermehrung der, für die Judenſchaft zur Auswahl beſtimmten Vornamen, und neue Verlängerung des Termins zur Einreichung der diesfälligen Tabellen.

Ueber eine bittliche Vorſtellung der hierländigen Judenſchaft, daß die Zahl der, durch eine hierortige Verordnung vom 22ten November d. J. derſelben zur Auswahl beſtimmten Vornamen allzuſehr eingeſchränkt ſei, iſt unterm 13ten d. M. die höchſte Entſchlieſſung erfolget, daß noch folgende Männernamen:

Falkmann	Liebermann
Gutmann	Lippmann
Heilmann	Löw
Herz	Simon
Hirſchmann	Veit,

dann nachſtehende Weibernamen:

Klara,	Lea,

als Vornamen gewählt werden dörfen, und der Termin zur Einreichung der diesfalls vorgeſchriebenen Tabellen bis den 15ten Jänner 1788. verlängert werde; welches hiemit allgemein bekannt gemacht wird.

Prag den 21. Dezember 1787.

Ludwig Graf von Cavriani.

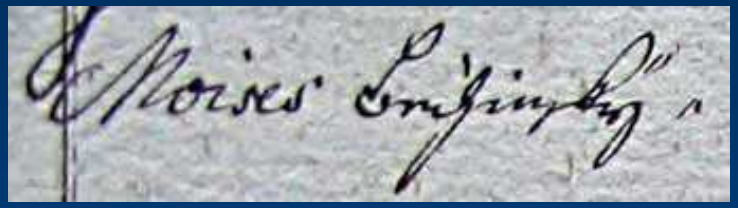
Mathias Joſeph von Smittmer. L. S. Anton Franz Hohhaus.

Answer:

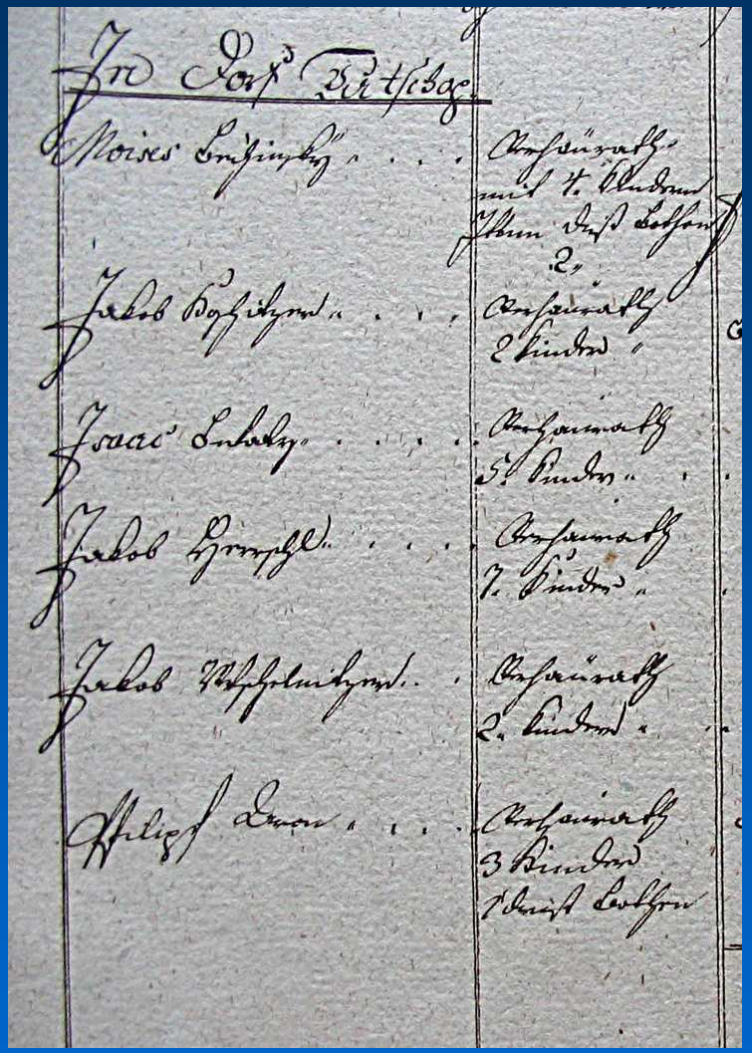
Plus free choice for brothers of deceased father

Toledot, Prague, CR

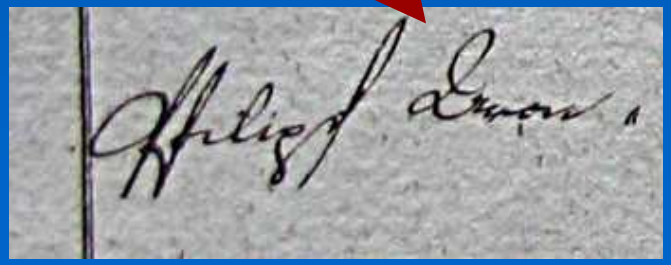
Census 1783 - Tucapy



toponyme

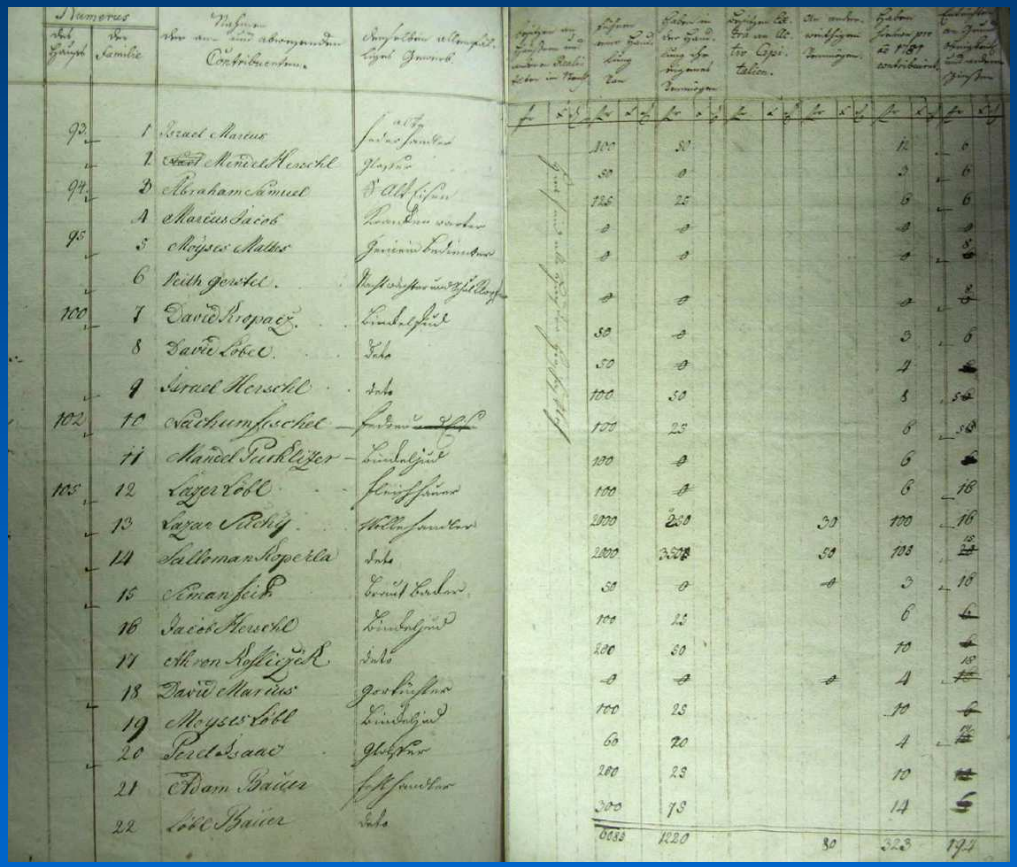


patronyme



Toledot, Prague, CR

Similar Census campaign was obviously launched in Moravia but today the sheets do not exist as a one centralised collection.

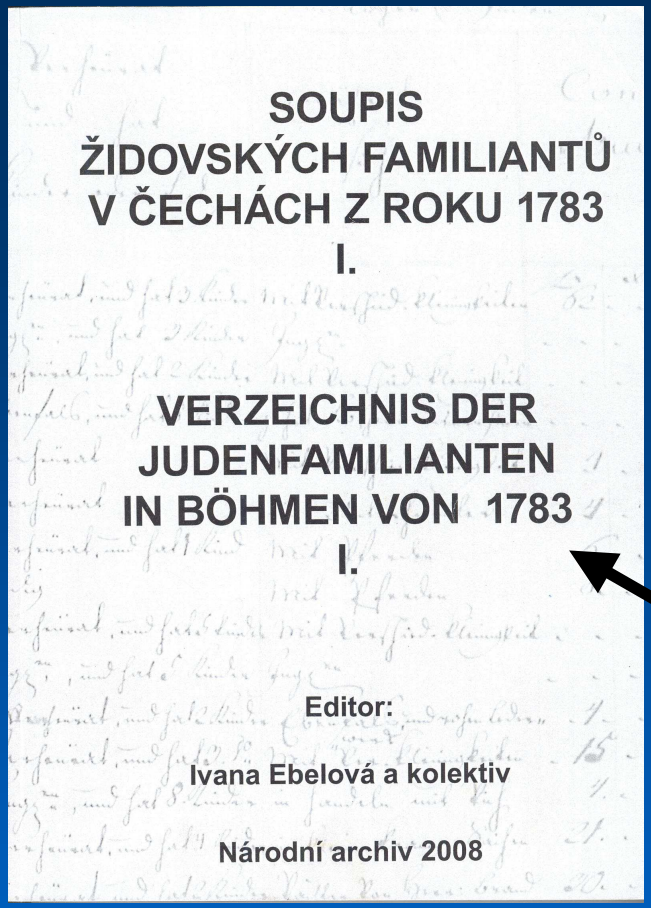


Trebic,
southwest Moravia
1781

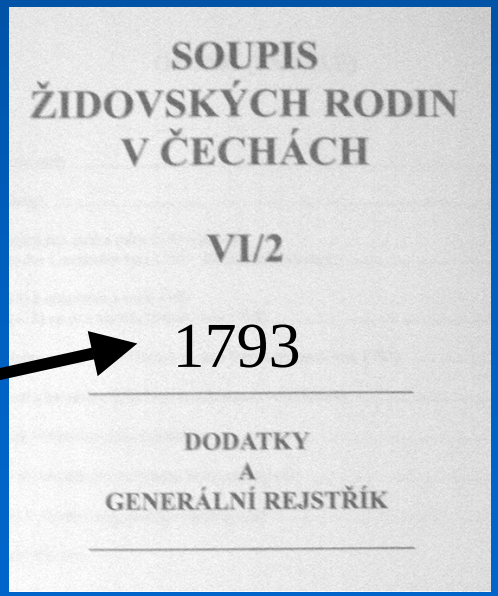
part of Collante nobility collection, stored in Brno Land archive

no.47, reg.27

Toledot, Prague, CR

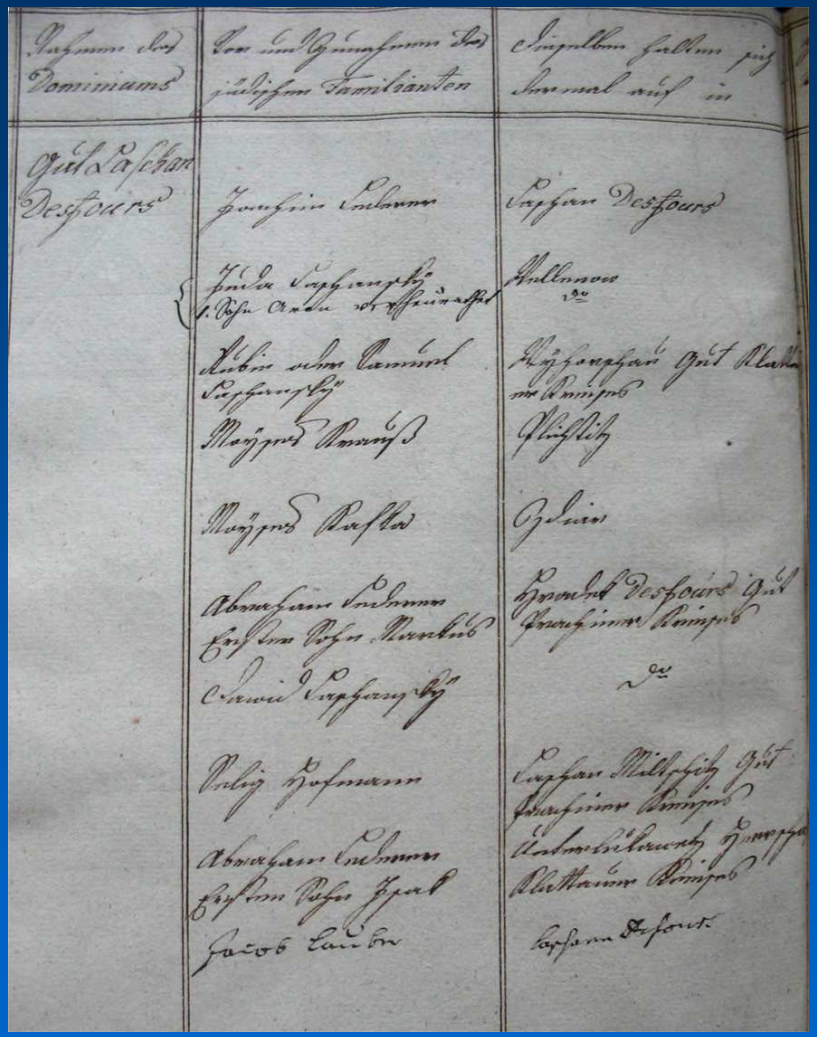


Beroun kreis
Boleslav/Bunzlau kreis
Bydzov kreis
Caslav kreis
Kourim kreis
Litomerice/Leitmeritz kreis



Toledot, Prague, CR

Census 1799 / 1811

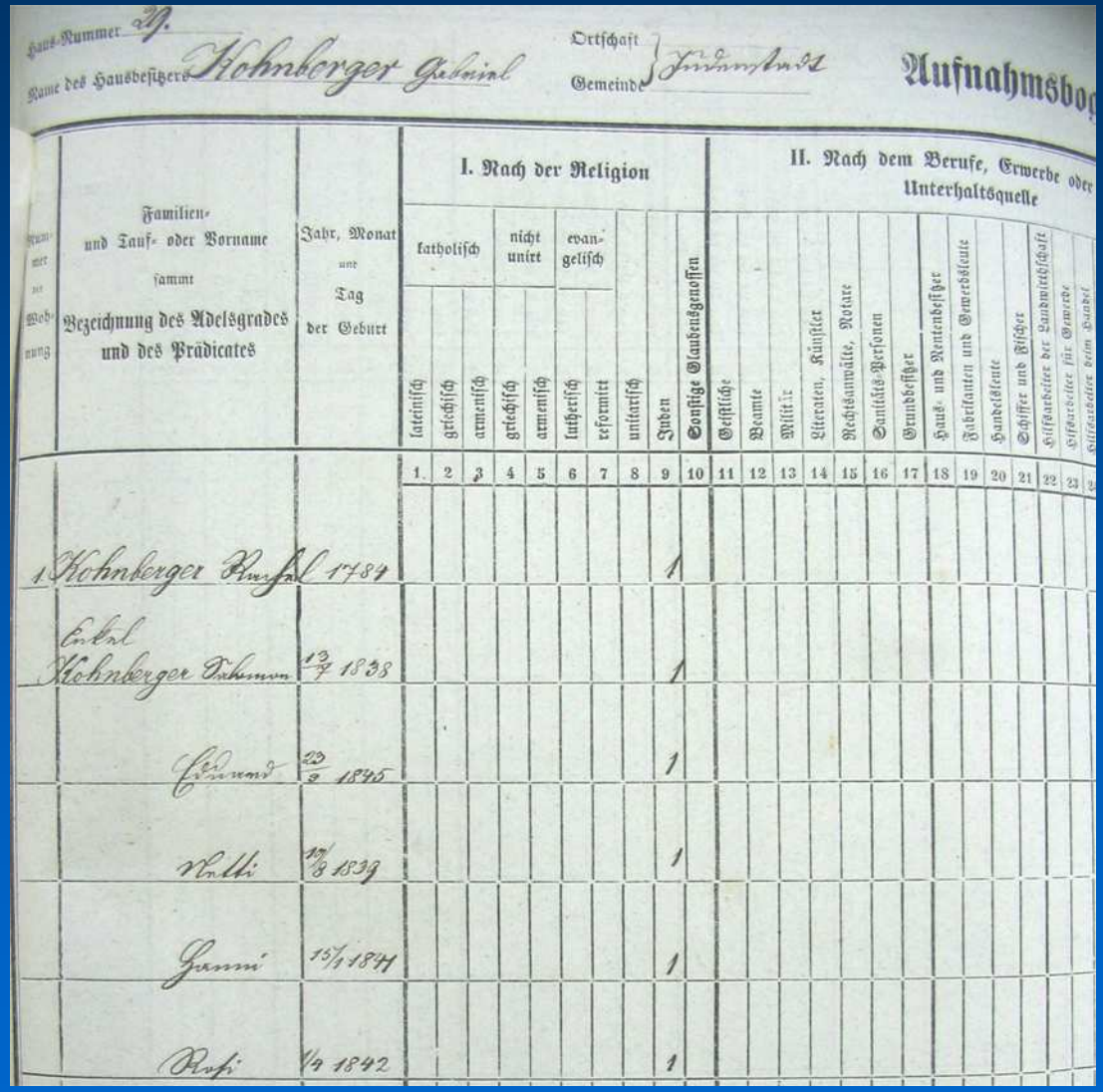


Census 1799 mostly provides father´s name and the name of 1st born son, and quite importantly also previous dweling place.

Census 1811 contains the same info plus dates of marriage.

Toledot, Prague, CR

Census 1857 Trebič, southwest Moravia



Haus-Nummer 29. Ortschaft
Name des Hausbesitzers Hohnberger Gabriel Gemeinde

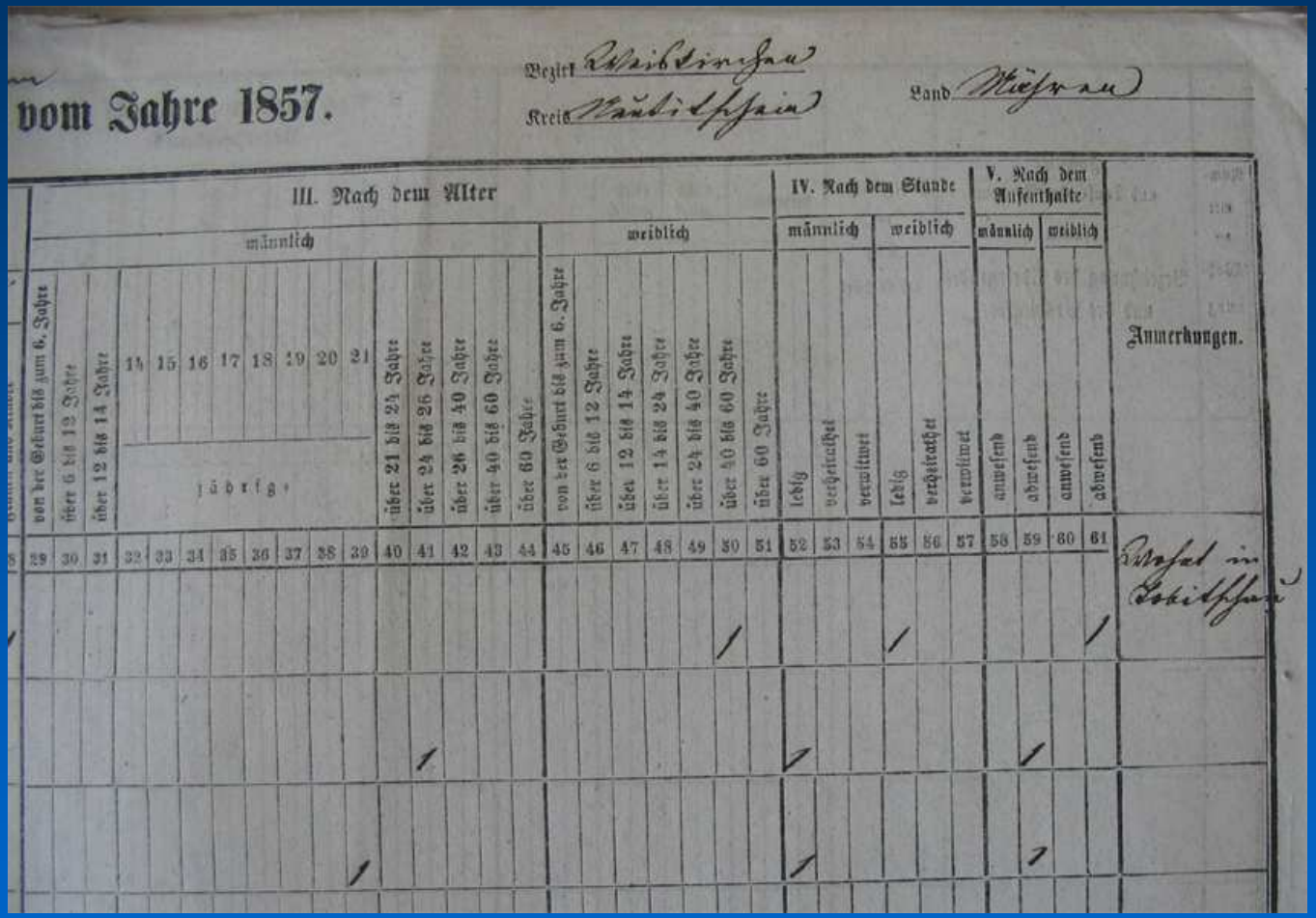
Aufnahmsbog

Familien- und Tauf- oder Vorname sammt Bezeichnung des Adelsgrades und des Prädicates	Jahr, Monat und Tag der Geburt	I. Nach der Religion: katholisch (lateinisch, griechisch, armenisch); nicht unirt (griechisch, armenisch); evangelisch (lutherisch, reformirt); unitarisch; Juden; Sonstige Glaubensgenossen	II. Nach dem Berufe, Erwerbe oder Unterhaltsquelle: Geistliche; Beamte; Militär; Literaten, Künstler; Rechtsanwälte, Notare; Sanitäts-Personen; Grundbesitzer; Haus- und Rentenbesitzer; Fabrikanten und Gewerbsleute; Handelsleute; Schiffer und Fischer; Hilfsarbeiter der Landwirthschaft; Hilfsarbeiter für Gewerbe; Hilfsarbeiter beim Handel
		1. 2 3 4 5 6 7 8 9 10	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 Hohnberger Raufal	1784	1	
Enkel Hohnberger Johann	13/7 1838	1	
Edmund	23/3 1845	1	
Nelli	17/8 1839	1	
Jenni	15/1 1841	1	
Rosi	1/4 1842	1	

- house no.
- house owner
- names
- religion
- profession

Toledot, Prague, CR

Census 1857 Hranice (Weisskirchen), central Moravia



vom Jahre 1857.

Bezirk Weißkirchen

Kreis Mährisch-Schönberg

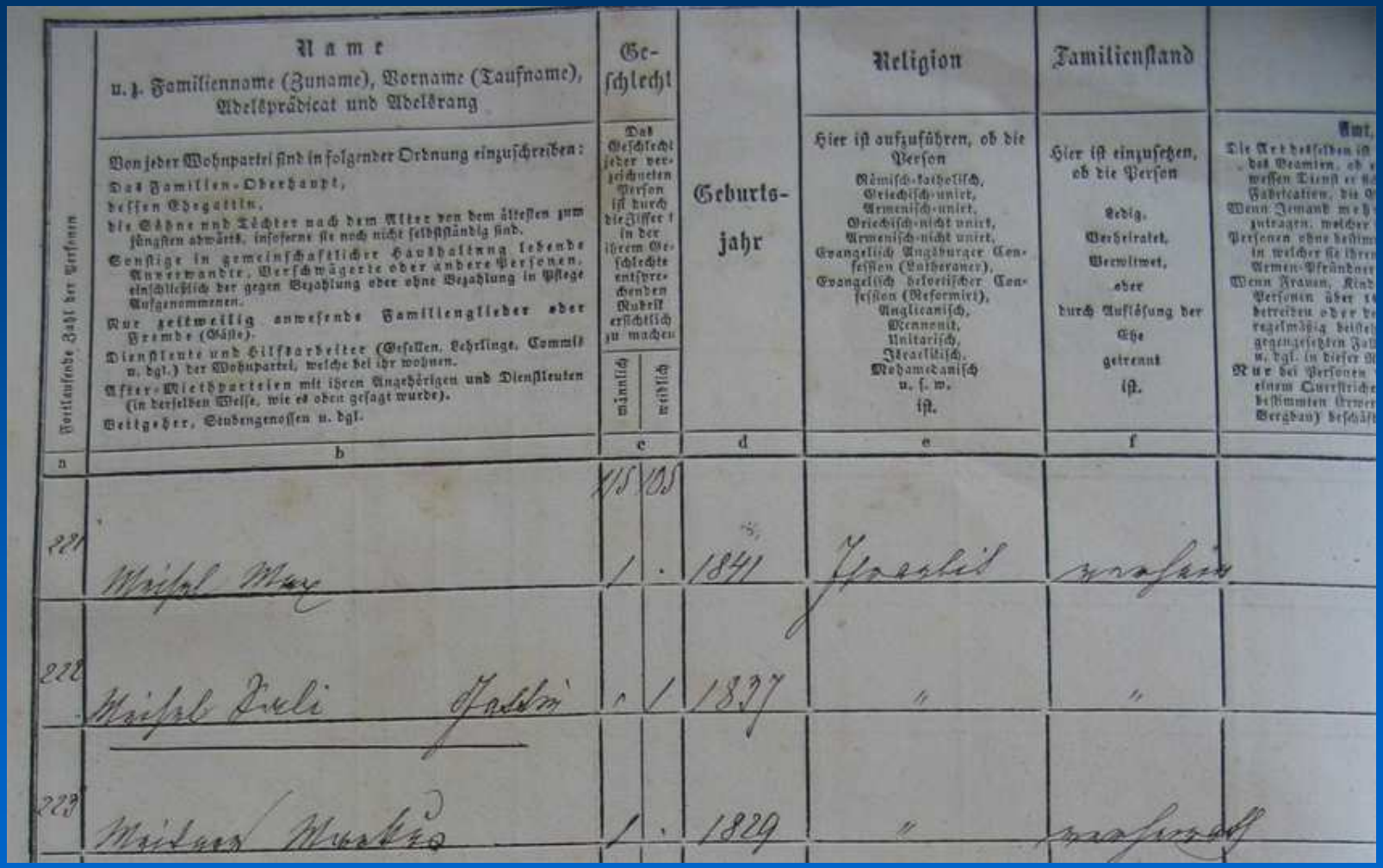
Land Mähren

III. Nach dem Alter																						IV. Nach dem Stande						V. Nach dem Aufenthalte				Anmerkungen.
männlich														weiblich								männlich			weiblich			männlich		weiblich		
von der Geburt bis zum 6. Jahre	über 6 bis 12 Jahre	über 12 bis 14 Jahre	jährig: 14	15	16	17	18	19	20	21	über 21 bis 24 Jahre	über 24 bis 26 Jahre	über 26 bis 40 Jahre	über 40 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	von der Geburt bis zum 6. Jahre	über 6 bis 12 Jahre	über 12 bis 14 Jahre	über 14 bis 24 Jahre	über 24 bis 40 Jahre	über 40 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	ledig	verheirathet	verwittwet	ledig	verheirathet	verwittwet	anwesend	abwesend	anwesend	abwesend	
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	
																						/				/					/	Wohnt in Lobitschau
													/											/					/			
											/													/					/			

- age
- status
- migration

Toledot, Prague, CR

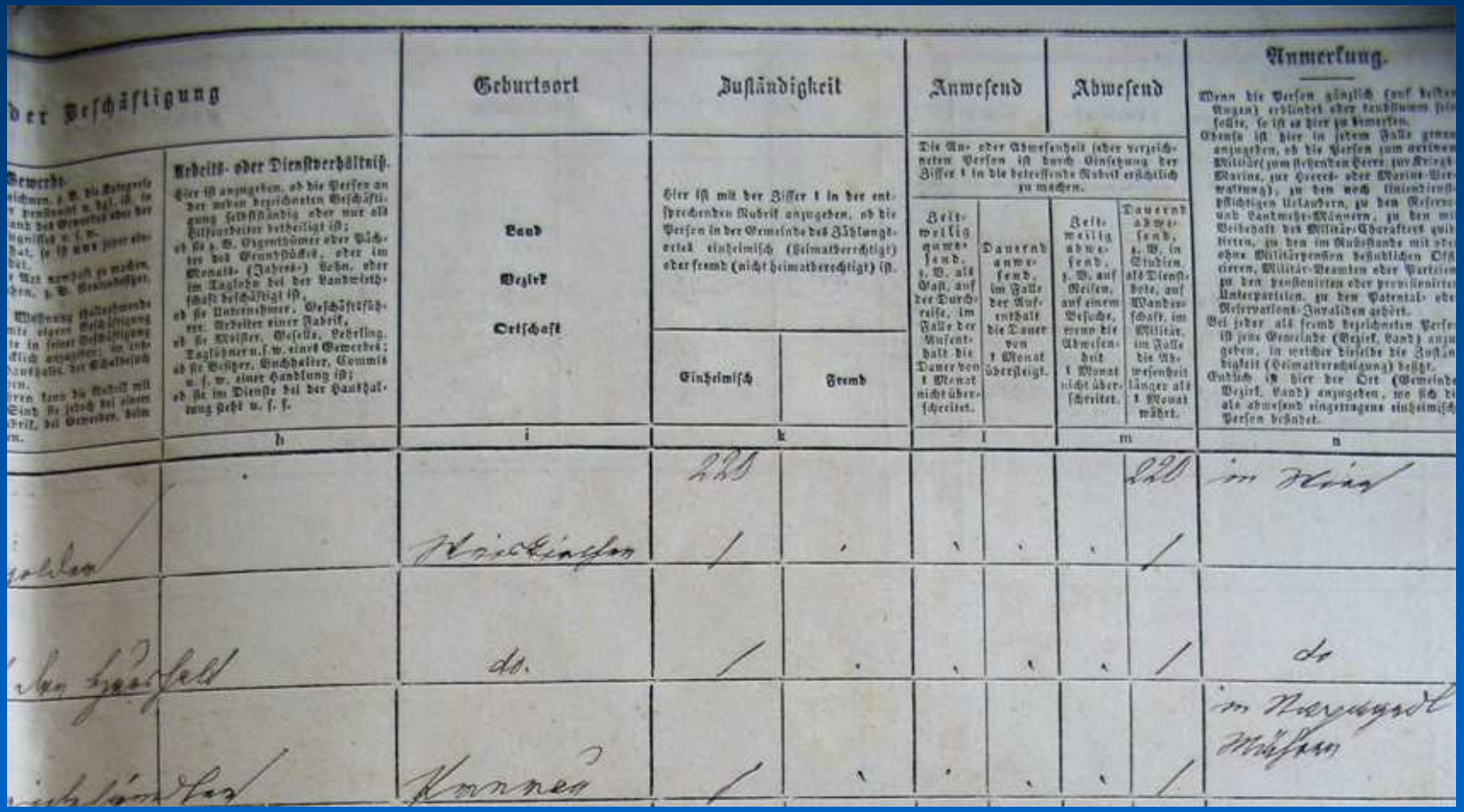
Census 1868 Hranice (Weisskirchen), central Moravia



Fortlaufende Zahl der Personen	Name u. z. Familiennname (Zuname), Vorname (Taufname), Adelsprädicat und Adelskrang Von jeder Wohnpartei sind in folgender Ordnung einzuschreiben: Das Familien-Oberhaupt, dessen Ehegattin, die Söhne und Töchter nach dem Alter von dem ältesten zum jüngsten abwärts, insoferne sie noch nicht selbstständig sind. Sonstige in gemeinschaftlicher Haushaltung lebende Anverwandte, Verschwägerte oder andere Personen, einschließlich der gegen Bezahlung oder ohne Bezahlung in Pflege Aufgenommenen. Nur zeitweilig anwesende Familienglieder oder Fremde (Gäste). Dienstleute und Hilfsarbeiter (Gesellen, Lehrlinge, Commis u. dgl.) der Wohnpartei, welche bei ihr wohnen. After-Miethparteien mit ihren Angehörigen und Dienstleuten (in derselben Weise, wie es oben gesagt wurde). Beitgeher, Studengenossen u. dgl.	Geschlecht Das Geschlecht jeder verzeichneten Person ist durch die Ziffer 1 in der ihrem Geschlechte entsprechenden Rubrik ersichtlich zu machen		Geburtsjahr	Religion Hier ist aufzuführen, ob die Person Römisch-katholisch, Griechisch-unirt, Armenisch-unirt, Griechisch-nicht unirt, Armenisch-nicht unirt, Evangelisch Augsburger Confession (Lutheraner), Evangelisch helvetischer Confession (Reformirt), Anglicanisch, Mennonit, Unitarisch, Israelitisch, Mohamedanisch u. s. w. ist.	Familienstand Hier ist einzusehen, ob die Person Ledig, Verheiratet, Verwittwet, oder durch Auflösung der Ehe getrennt ist.	Amt. Die Art desselben ist … des Beamten, ob … wessen Dienst er … Fabrication, die … Wenn Jemand … zutragen, welcher … Personen ohne … in welcher sie ihren … Armen-Pfründner … Wenn Frauen, Kind… Personen über … betreiben oder … regelmäßig beist… gegengesetzten Fa… u. dgl. in dieser … Nur bei Personen … einem Querstrich … bestimmten Erwer… Bergbau) beschäft…
a	b	männlich	weiblich	d	e	f	
221	Wrbal Max	1	.	1841	Israelit	unverh.	
222	Wrbal Berl Josef	.	1	1837	"	"	
223	Wrbal Markus	1	.	1829	"	unverh.	

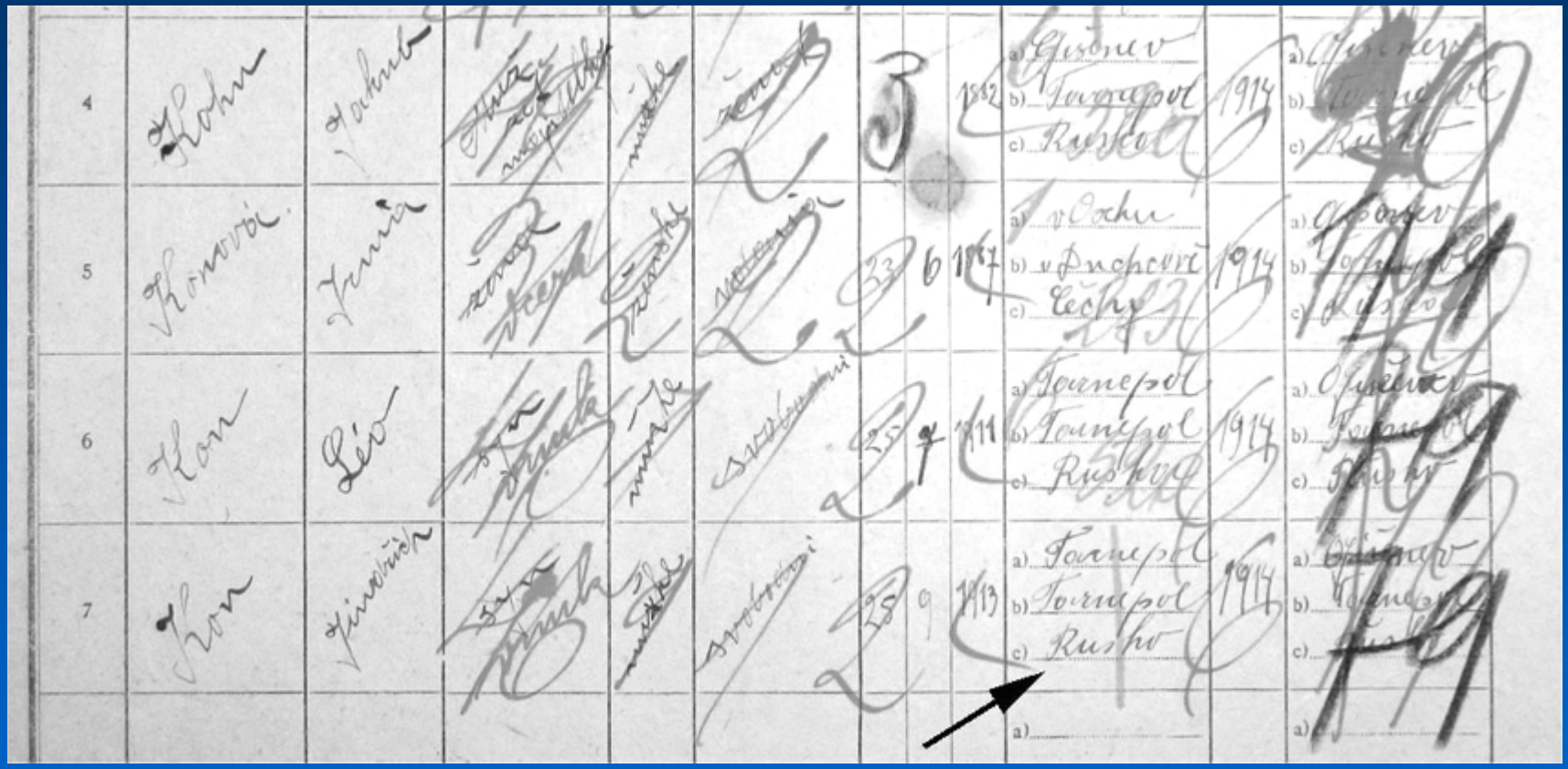
Toledot, Prague, CR

Census 1868 Hranice (Weisskirchen), central Moravia



der Beschäftigung		Geburtsort	Zuständigkeit		Anwesend		Abwesend		Anmerkung.
Gewerbe	Arbeits- oder Dienstverhältniß. Hier ist anzugeben, ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter betheiligt ist; ob sie z. B. Eigenthümer oder Pächter des Grundstücks, oder im Monats- (Jahres-) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirthschaft beschäftigt ist, ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Gesellen, Lehrling, Taglöhner u. s. w. eines Gewerbes; ob sie Beisitzer, Buchhalter, Commis u. s. w. einer Handlung ist; ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Land Bezirk Ortschaft	Hier ist mit der Ziffer 1 in der entsprechenden Rubrik anzugeben, ob die Person in der Gemeinde des Zählungsortes einheimisch (heimatberechtigt) oder fremd (nicht heimatberechtigt) ist.		Die An- oder Abwesenheit jeder verzeichneten Person ist durch Einsetzung der Ziffer 1 in die betreffende Rubrik ersichtlich zu machen.				Wenn die Person gänzlich taub, blind, blödsinnig, cretinisch, wahnsinnig, verrückt, blind und taubstumm, blind und blödsinnig, taubstumm und blödsinnig, taubstumm und cretinisch, blind und cretinisch, blind und wahnsinnig, taubstumm und wahnsinnig, blind und verrückt, taubstumm und verrückt, blind und taubstumm und blödsinnig, blind und taubstumm und cretinisch, blind und taubstumm und wahnsinnig, blind und taubstumm und verrückt, blödsinnig und cretinisch, blödsinnig und wahnsinnig, blödsinnig und verrückt, cretinisch und wahnsinnig, cretinisch und verrückt, wahnsinnig und verrückt, blödsinnig und cretinisch und wahnsinnig, blödsinnig und cretinisch und verrückt, blödsinnig und wahnsinnig und verrückt, cretinisch und wahnsinnig und verrückt, blödsinnig und cretinisch und wahnsinnig und verrückt, blind und taubstumm und

Census 1921 Osek near Duchcov, northern Bohemia



Kohn Jakub, born 1882 in Kišiněv

Toledot, Prague, CR

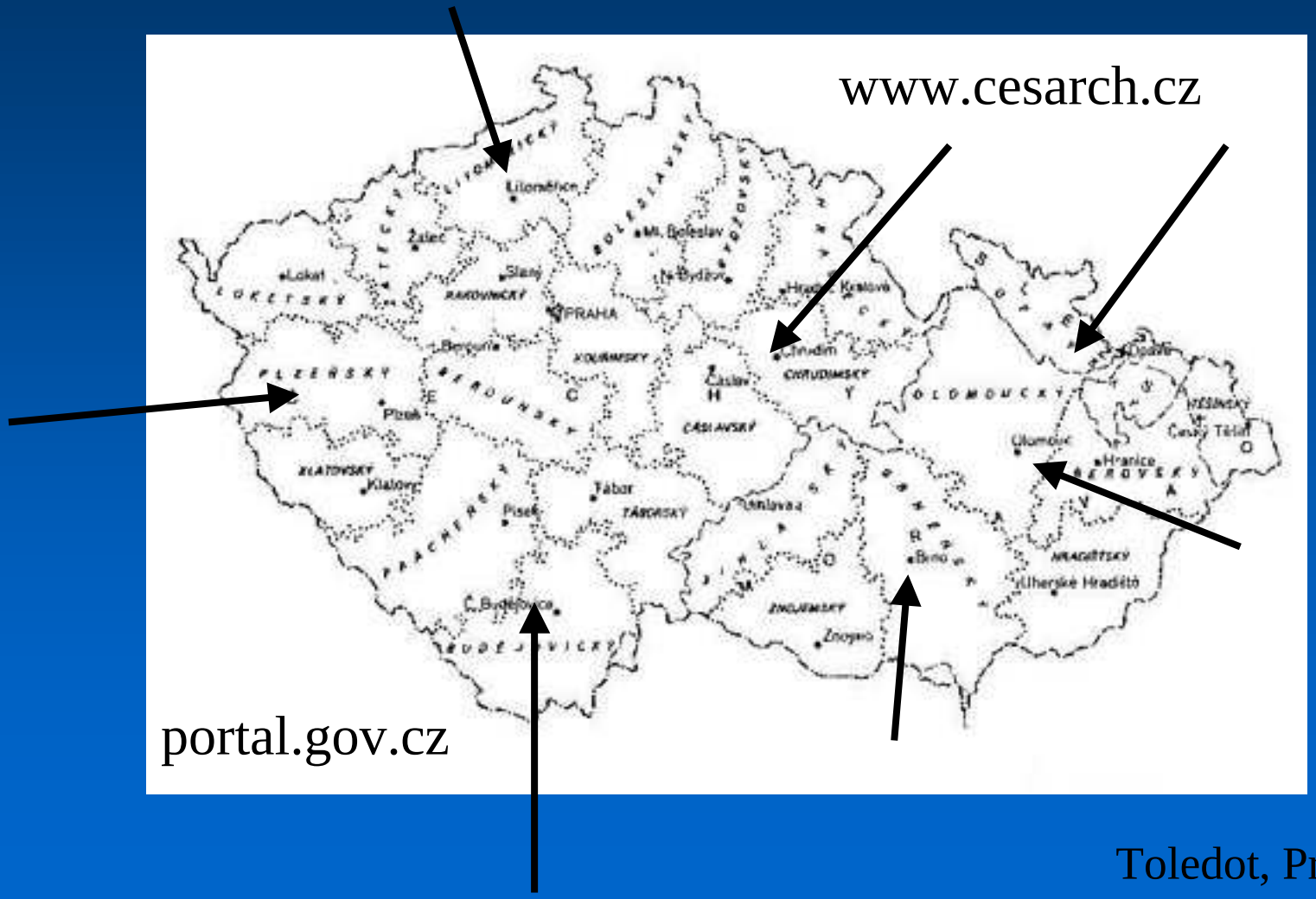
Civil censuses were organised every approx. 10 years

1857 - 1868 - 1880 - 1890 - 1900 - 1910 - 1920 - 1930

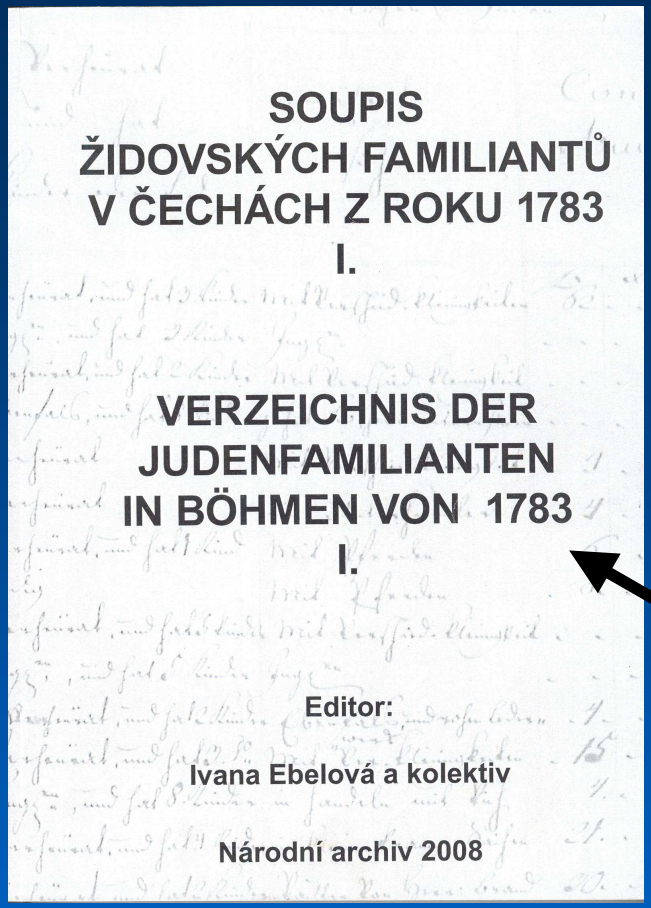
Civil censuses today stored in district archives.

The network of state archives in Czech Republic is organized into regional archives and further into district archives (6-8)

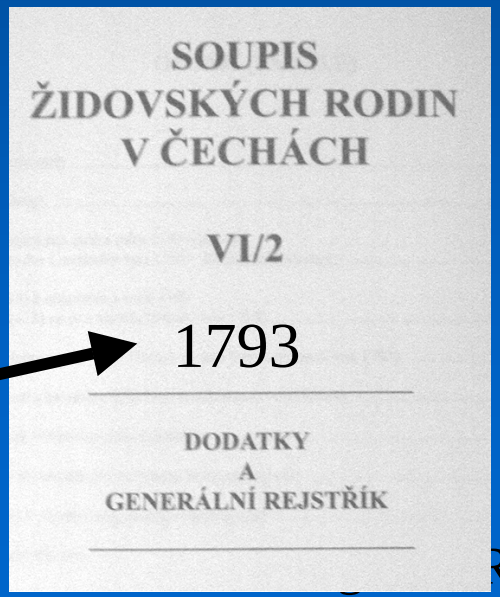
= oblastni = okresni



Toledot, Prague, CR



Beroun kreis
Boleslav/Bunzlau kreis
Bydzov kreis
Caslav kreis
Kourim kreis
Litomerice/Leitmeritz kreis



Toledot, Prague, CR

We analysed the frequency of several „family names“
in Census 1783 and we subdivided those into 6 categories:

PATRONYMS
(Jakob Moyses)

TOPONYMS
(Jakob Lieben)

ANTROPONYMS
(Jakob Uprzimny)

LABORONYMS
(Jakob Fleischer)

DIMINONYMS
(Jakob Antscherl- ik)

TRIBANYMS
(Jakob Katz)

Region / total	Laboronyms	Toponyms	Antroponyms	Diminonyms
Berounsky / 450	9	40	4	20
Boleslavsky / 340	8	88	4	1
Bydzovsky / 270	30	22	1	0
Caslavsky / 570	6	38	0	4
Kourimsky / 610	27	111	11	5
Litomericky / 320	9	25	0	1

Antroponyms

Potztivy, Siskind, Holowous, Bachraty, Stiastny,
Stiedry, Uprzimny...

Kaczenka, Perschina, Klepetář, Telatko, Jikrnatsch
Schindelka ...

Toponyms

1) Typical ones - Bechyne, Bunzlau, Koliner, Prager, Wiener
2) with - sky then - ek:

Wohrazecky (of Vohrazenice), later Wohryzek (Adam´s apple)

Laboronyms

Kaufman vs. Kopelman
Zlatnik, Goldschmied, Schneider, Cantor...

Diminonyms - working hypothesis:

Antscherl- ik
Bernat - ek
Elisch - ak
Jelin - ek
Mandel - ik
Mun - k
Robitsch - ek
Schal - ek
Schim - ek
Schmol - ka

Comparative study 1783 vs. 1793
result: 1783 = 1793

Distribution of non-patronyms / size of settlement :

	Σ	topoN	laboroN	antropoN	diminoN
Berounsky:					
Votice	46	6	5	0	3
Kosova Hora	31	8	0	2	1
Liteň	22	7	0	1	0
Boleslavsky:					
Boleslav	131	61	1	3	1
Trutnov	27	9	0	2	0
Bydžovsky:					
Novy Bydzov	112	10	13	0	0
Hořice	60	5	19	0	0

Distribution of non-patronyms / size of settlement :

	Σ	topoN	laboroN	antropoN	diminoN
<u>Caslavsky :</u>					
Polna	74	16	-	-	-
Golc.Jenikov	66	16	3	-	-
<u>Kouřimsky :</u>					
Kolin	130	45	10	2	-
Liben	94	33	2	-	-
Brandys	40	14	2	1	4
<u>Liromeřicky :</u>					
Ceska Lipa	108	9	7	-	-
Teplice	77	12	6	-	-
Sobedruhy	53	12	1	-	-
Libochovice	36	4	-	-	1

Conclusions

Comparative analysis 1783 vs. 1793 confirmed origin of laboronyms but not origin of diminonyms. Diminonyms were used already in 1783 and remained in use after 1787.

Typically, many Jewish families in Bohemia lived in small villages. There were approx. 3 larger communities in each of 6 regions examined (Beroun, Boleslav, Bydzov, Caslav, Kourim, Litomerice). The proportion of non-patronyms increased significantly in the communities above 25 families.

We introduced 6 categories of family names in Bohemia. The origin of diminonyms needs further analysis/sources.

Thanks to Celia Male, Croydon, UK.

Toledot, Prague, CR